Dist. 163
Enu 25

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 163 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Town Joliette — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Eli Coppsing

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM. (Specify age.) / INFIRM. (Indiquer l'âge.)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre si dans le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill," "at foundry," "in office," "on farm," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine," "à la fonderie," "au bureau," "sur la ferme," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per day at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque l'employé est payé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois de mise à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at college, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	17	Robert Aleide	St Thomas	M	Head	M	July	1873	38	Que			French	Canadian	Catholic R	Labourer	5-9-10			saw mill	52		60		425							an mo	F				
2	"	" Johanna	" "	F	Wife	M	Dec	1870	40	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															yes yes	F				
3	"	" Evone	" "	F	Daughter	S	Feb	1894	17	Que			French	Canadian	Catholic R	Servant	2-9-10				52		60		100			12 5.0	17	15.20		yes yes	F				
4	"	" Joseph Aleide	" "	M	Son	S	May	1896	15	Que			French	Canadian	Catholic R	Labourer	6-9-10			Paper Mill	40		60		144			2 40	15	9.5.20		yes yes	F				
5	"	" Raule	" "	M	Son	S	Jan	1898	13	Que			French	Canadian	Catholic R	~~School~~ None	nil														16	yes yes	F E				
6	"	" Donat	" "	M	Son	S	Sept	1900	11	Que			French	Canadian	Catholic R	~~Labourer~~ ~~School~~	nil			Paper Mill										10	yes yes	F				
7	"	" Anita	" "	F	Daughter	S	June	1902	9	Que			French	Canadian	Catholic R	~~School~~	nil														yes yes	F				
8	"	" Maria	" "	F	Daughter	S	May	1904	7	Que			French	Canadian	Catholic R	~~School~~	nil												170	7	82.40		mo mo	F				
9	"	" Gabriel	" "	M	Daughter	S	Feb	1906	5	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil												170	5	82.40		mo mo	F				
10	"	" Jane	" "	F	Daughter	S	Nov	1908	3	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil												170	3	82.40		mo mo	F				
11	"	" Elenor	" "	F	Daughter	S	Aug	1910	10 m.	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															mo mo	F				
12	13	Thorianth Leveide	" "	M	Head	M	Jan	1877	34	Que			French	Canadian	Catholic R	Labourer	6-9-10			L. W. R. Co	36		60		347.50							yes yes	F				
13	"	" Devina	" "	F	Wife	M	March	1880	31	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															yes yes	F				
14	16	Foly Jean	" "	M	niece	S	June	1908	3	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil												170	9	82.40		yes yes	F				
15	10	14 Robitaille Francois	" "	M	Head	M	Dec	1837	68	Que			French	Canadian	Catholic R	Labourer	6-9-10			Foundry	40		60		320							yes yes	F				
16	"	" Alfonsine	" "	F	Wife	M	Aug	1860	50	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															yes yes	F				
17	"	" Evaline	" "	F	Daughter	S	Aug	1895	16	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															yes yes	F				
18	"	14 Foly Evangeliste	" "	M	Head	W	Feb	1835	76	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil												100	76	12.20		yes yes	F				
19	"	15 Robert Lela	" "	F	niece	S	May	1893	28	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															yes yes	F				
20	11	16 Robitaille Anatol	" "	M	Head	M	Aug	1886	31	Que			French	Canadian	Catholic R	Tank Perform	5-6-00			C.N. Co	52		60		650			100	31	19.55		yes yes	F E				
21	"	" Delia	" "	F	Wife	M	May	1883	28	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															yes yes	F				
22	"	" Victorine	" "	F	Daughter	S	nov	1904	6	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															yes yes	F				
23	"	" Maurice	" "	M	Son	S	July	1906	4	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															mo mo	F				
24	"	" Medard	" "	M	Son	S	Sept	1907	3	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															mo mo	F				
25	12	" Paul	" "	M	Son	S	May	1909	2	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															mo mo	F				
26	12	17 Ledoux Joseph	" "	M	Head	M	Jan	1880	31	Que			French	Canadian	Catholic R	Labourer	5-9-10			Saw Mill	26		60		200							yes yes	F				
27	"	" Mary	" "	F	Wife	M	Oct	1884	26	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															yes yes	F				
28	"	" Adelard	" "	M	Son	S	April	1905	2	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															mo mo	F				
29	"	" Juliet	" "	F	Daughter	S	Sept	1909	7m	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															mo mo	F				
30	13	18 Champagne J.B.	Ste Emilie	M	Head	M	March	1850	56	Que			French	Canadian	Catholic R	Labourer	5-9-10			Saw Mill	52		60		400							yes yes	F E				
31	"	" Emma	" "	F	Wife	M	July	1854	57	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															yes yes	F				
32	"	" Simon	" "	M	Son	S	Jan	1887	24	Que			French	Canadian	Catholic R	Carpenter	3-10-00			Fabric	52		60		468							yes yes	F E				
33	"	" Marianne	" "	F	Daughter	S	Feb	1891	20	Que			French	Canadian	Catholic R	Weaver	2-9-10			Basement	26		60		100							yes yes	F				
34	"	" Florence	" "	F	Daughter	S	April	1894	15	Que			French	Canadian	Catholic R	Sewing	3-5-00			Dressmaker	52		60		52							yes yes	F				
35	3	" Vennie	" "	M	Son	S	June	1900	10	Que			French	Canadian	Catholic R	~~School~~															10	yes yes	F				
36	14	19 Pepin Adelard	" "	M	Head	M	July	1881	29	Que			French	Canadian	Catholic R	Carpenter	3-6-00			Foundry	52		60		600			1000	29	15.50		yes yes	F				
37	"	" Evaline	" "	F	Wife	M	Feb	1881	30	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil														10	yes yes	F				
38	"	" Espinne	" "	F	Daughter	S	Aug	1904	7	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															yes yes	F				
39	"	" Hermis	" "	M	Son	S	April	1906	5	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															mo mo	F				
40	3	" Paul	" "	M	Son	S	Jan	1909	3	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															mo mo	F				
41	15	20 Pepin Edmond	" "	M	Head	M	April	1853	58	Que			French	Canadian	Catholic R	Labourer	6-9-10			Paper Mill	30		60		225			53	58	5.20		mo mo	F E				
42	"	" Sophia	" "	F	Wife	M	March	1857	56	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil												60	56	5.20		yes yes	F				
43	"	" Delia	" "	F	Daughter	S	Aug	1894	17	Que			French	Canadian	Catholic R	~~School~~															10	yes yes	F E				
44	"	" Edna	" "	F	Daughter	S	March	1898	12	Que			French	Canadian	Catholic R	~~School~~															14	yes yes	F				
45	"	" Russean Evon	" "	F	Grand Child	S	Aug	1904	6	Que			French	Canadian	Catholic R	~~School~~	nil														10	yes yes	F				
46	16	21 Beatelle Sophie	" "	F	S Mother	W	May	1828	83	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															yes no	F				
47	16	36 Filamond Eparier	" "	M	Head	M	July	1853	57	Que			French	Canadian	Catholic R	Foreman	5-3-10			Saw Mill	52		60									yes yes	F				
48	"	" Rose	" "	F	Wife	M	July	1853	57	Que			French	Canadian	Catholic R	none	nil															yes yes	F				
49	17	37 " Edward	" "	M	Son	M	Jan	1887	24	Que			French	Canadian	Catholic R	Asst Clerk of Court	3-2-39			Court House	40		40		200							yes yes	F				
50	87	124 Pradhomme Baptiste	Dame	F	Head	W	Jan	1827	84	"			"	"	"	Pension	Free															yes yes	F				

3353 78.38